

[Text]

• 1615

**Mr. James:** So there are minutes, and I would be able to go to the productivity centre and find out where this has been derived from. You did some research and so on.

**Ms Flumian:** We do not have official minutes. We have a final report of the task force.

**Mr. James:** Initially you seemed to be saying training rather than dollars, such as POWA, but then you have a lot of serious complaints about the dollars. It seems to me you are arguing with yourself.

In addition, there is \$100 million a year under the development strategy going to training under the government's new initiatives. You get into consultation early, and then there has not been any. Can you tell me where this information came from? Did you talk to other groups and agencies? You have a lot of points. I would like to know where you got your information, because some of it is inaccurate.

**Ms Flumian:** I would be happy to respond to the inaccuracies in it, Mr. James.

**Mr. James:** Who and when was the consultation not with?

**Ms Flumian:** I would be happy to get back to you with a list of all the people we have not discussed things with.

**Mr. James:** That you have not?

**Ms Flumian:** That we at the centre have not.

**Mr. James:** So you do not necessarily know about other consultations that took place with other groups and organizations.

**Ms Flumian:** That is correct. The comments I made based on consultations have to do with the fact that in terms of the final mechanism for making determinations about who will be eligible... The earlier mechanisms under the Labour Adjustment Benefits Act had a tripartite structure, if you will, where there was a chairman and two other members. As I recall, one was drawn from the employer community, one from the worker community and one from government. They sat on a board and made final determinations. The comments I made about consultations are based on the fact that neither the employer community nor the worker community, to our understanding of the way this act is going to operate, will be involved in making those final designations of which individuals will be in receipt of POWA benefits.

**Mr. James:** Yes, but that is not what you indicated earlier, which I think was as the amendments were developed or the POWA program was being put together.

[Translation]

**M. James:** Il y a donc des procès-verbaux. Je pourrais me rendre au Centre de la productivité et savoir d'où cela a été tiré. Vous avez fait de la recherche et tout le reste.

**Mme Flumian:** Nous n'avons pas de procès-verbaux officiels. Nous avons un rapport final du groupe de travail.

**M. James:** Au début, vous sembliez parler de formation plutôt que de dollars, par exemple, du PATA, mais depuis, vous avez exprimé de griefs sérieux au sujet des dollars. J'ai l'impression que vous argumentez contre vous-même.

En outre, il y a en vertu de la stratégie de développement, 100 millions de dollars par année qui vont à la formation selon les nouvelles initiatives du gouvernement. Vous commencez vos consultations tôt, puis il n'y en a plus. Pouvez-vous me dire d'où viennent ces renseignements? Avez-vous consulté d'autres groupes et d'autres organismes? Vous évoquez un grand nombre d'idées. J'aimerais savoir où vous avez obtenu vos renseignements, car certains sont inexacts.

**Mme Flumian:** Je serais heureuse de répondre aux inexactitudes signalées, monsieur James.

**M. James:** Avec qui n'avez-vous pas eu de consultations?

**Mme Flumian:** Je serais heureuse de vous fournir une liste de tous les gens avec lesquels nous n'avons pas eu d'entretiens.

**M. James:** Avec lesquels vous n'en avez pas eu?

**Mme Flumian:** Avec lesquels nous, au centre, n'en avons pas eu.

**M. James:** Vous ne savez donc pas nécessairement quelles autres consultations ont pu avoir lieu avec d'autres groupes ou organismes.

**Mme Flumian:** C'est exact. Les commentaires que j'ai formulés et qui se fondent sur les consultations intéressent le fait que, en ce qui concerne le mécanisme définitif pour déterminer qui sera admissible... Les mécanismes antérieurs relevant de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs comportaient une structure tripartite, si l'on veut, avec un président et deux autres membres. Si je me souviens bien, un membre venait du monde des employeurs, un autre du monde des travailleurs et le troisième représentait le gouvernement. Tous trois constituaient une commission qui prenait des décisions finales. Les commentaires que j'ai formulés au sujet des consultations se fondent sur le fait que ni le monde des employeurs ni celui des travailleurs, d'après ce que nous savons de la manière dont le système va fonctionner, ne jouera un rôle dans ces décisions définitives quant à savoir qui doit recevoir les prestations du PATA.

**M. James:** Oui, ce n'est pas ce que vous avez dit plus tôt, c'est-à-dire, je pense, au moment où les modifications étaient en préparation ou le programme du PATA en